

with Society

时刻不忘为所在地区和国家做贡献。

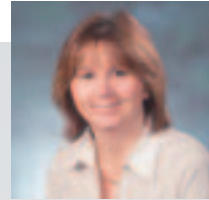
Brother集团将社会贡献活动作为CSR经营的实践之一。我们把有效利用Brother集团所拥有的资源；在回应利益相关方要求和期待的同时，以此为契机积极参与；员工产生共鸣并以此为荣这3项作为基准，在世界各国、各地区积极开展社会贡献活动。



参加西安市 卫生环境改善活动。

企业参与所在地区主办的社会公益性事业，不仅是企业的责任和使命，对于保证西安兄弟标准工业有限公司的健全发展以及创造与所在地区和谐的事业环境都至关重要。

西安兄弟标准工业有限公司
综合企划部
秦卫平



作为企业市民承担责任， 我为能在这样的公司工作而感到自豪。

我侄女现正在有“星光灿烂儿童基金”开展活动的医院住院，与难治之症做斗争。因此，我向捐赠委员会提议对这个援助难治之症儿童的团体给予支援。通过这样的活动，公司会被社会认同为有责任感的的企业市民，我为能在这样的公司工作而感到自豪。

兄弟国际(加拿大)有限公司
财务部
丽莎·玛尔克维茨



支援虐待儿童。

员工们根据在自助餐厅吃的苹果数来捐款，以此支持援助菲律宾虐待儿童的活动。虽然才刚刚走出第一步，但我们今后将继续把这个活动开展下去。

兄弟国际(法国)有限公司
人事部
哈布·菲利浦



开办家长和孩子一起参加的 “产品制造教室”。

我是通过在Brother企业管理干部培训班(→P34)的学习开始这项活动的。虽然有些内容对孩子来说可能难了一点儿，比如说焊接等。但是孩子们说：“非常有意思，真厉害”，家长们也说：“这些体验比我们预想的要有趣得多”等。我们为大家提供了一次“能使孩子们获得感动的体验”和一个“让家长和孩子亲密交流的场所”。

兄弟工业株式会社
NID开发部
桥本 成彦

2007年度的 课题与目标

长谷川 友之
兄弟工业株式会社
执行负责人 报导·总务部长



重视能促进事业发展和让员工自豪的社会贡献活动。

2007年3月，我们发行了“Brother集团社会贡献活动基本想法”。它是在各国、各地区已经并且正在开展各种活动的情况下，针对社会贡献活动而提出的集团整体的统一理念，目的是为了推进能实现事业发展和让员工自豪的社会贡献活动。自2007年度起，我们积极推进该理念的渗透工作，将社会贡献活动作为CSR经营的重要一环，通过PDCA的循环予以展开和验证。我希望Brother集团的社会贡献活动能成为为社会创造新价值，具有挑战意义

的活动。这与“通过优良产品，为顾客提供价值”的集团事业活动也密切相关。创造有价值的产品，提供给社会。事业活动的所有方面都与社会相互关联，由此创造出新的价值，而这些又有助于员工产生自豪感。今后我们将继续积极开展这样的社会贡献活动。



在日本开展的活动

向 肩负下一代重任的孩子们 传授产品制造的乐趣。

作为从事产品制造的企业，兄弟工业认为，向肩负下一代重任的孩子们以及年轻人传授技术的伟大和环保的重要性是自己的重要使命。因此，作为地区社会教育的一环，兄弟工业正积极开展着工厂参观以及技能传授等活动。

名古屋市内很多小学生都曾到过“Brother交流空间(BCS)”展馆进行社会体验，2006年度共有321人前来参观。我们在BCS展馆准备了介绍Brother历史和可以触摸产品等的馆内参观、产品体验、介绍生产过程、介绍环境活动四个部分的内容。

其中，2006年度举办的由家长和孩子一起参加的“产品制造教室”颇受好评。它是以兄弟工业员工及其子女为对象，体验标签打印机“P-touch(普贴趣)”的组装过程。该活动既使孩子们在愉快的气氛中学习了产品制造，又为家长和孩子提供了一次亲密交流的机会。

另外，在进行产品修理和生产的三重兄弟精机株式会社，为了让孩子们能在近距离感受作业现场，亲身体验产品制造的乐趣，自2002年起每年都接待小学生前来工厂参观。并在参观过程中安排了很多可以接触Brother产品的机会，让孩子们观察用喷墨多功能一体机印刷照片以及迪斯尼卡通人物刺绣，体验电子图章盖印等。2006年10月，当地的下御系小学共有34名学生来工厂进行了参观体验。



家长和孩子一起组装“P-touch(普贴趣)”的“产品制造教室”



通过实际接触各种机器，学习掌握技术(孟加拉)

向 发展中国家提供技术支援， 为当地人材培养做贡献。

兄弟工业协助财团法人海外技术员研修协会推进实施培养亚洲发展中国家人材的事业。自1991年起接收中国研修生，同时在当地举办工业缝纫机维修保养技术培训班。从1997年起开始向印度、孟加拉、斯里兰卡、印度尼西亚等国派遣讲师，每个地区招集50~100人举办以工业缝纫机维修保养技术员和缝制工厂管理干部为对象的培训班。这项活动每年在两、三个地区进行，2006年度，共在3个国家举办了6次(6个城市)。

对于亚洲的发展中国家来说，缝制工业是确保雇用的核心产业，也是重要的出口产业。为了保持国际竞争力，培养人材以提高生产效益和产品质量正成为当务之急。上述活动就是日本政府基于这种现状，运用开发援助资金，与民间企业协作为推进培养当地人材，进行技术移植所开展的活动。

> 参加者的感想

- 近年来工业缝纫机的进步惊人，电脑缝纫机的维修保养需要很高的技术。我在培训班里系统地学习掌握了有关技术，收益很大。(缝制工厂技术员)
- 缝制工厂的管理最注重追求“提高生产效益”。我要把在培训班里学到的工序管理和改良活动的经验用于工作现场，努力达标。(缝制工厂管理干部)



在北美洲开展的活动

以“作为企业市民的社会贡献”为活动方针，支援福利团体。

在兄弟国际(加拿大)有限公司，由员工参加的捐赠委员会选定支援的对象团体。2006年，包括由员工建议的下列团体在内，共对五个团体提供了援助。

- 对“星光灿烂儿童基金”提供援助。这是一个为难治之症和伤残儿童提供教育和心理护理，以及对当地社会进行启发教育等开展多方面活动的非营利组织。
- 对“Équiterre”提供援助。该团体推进个人、集团社会进行对环境和社会负责的选择，并开展相关的市民运动。
- 对“顶级学校”提供援助。这是一个为有行动障碍和智力障碍等的学生提供全面教育服务的团体。

向暑假公益夏令营捐赠印花T恤衫。

兄弟国际(美国)有限公司参加了向非营利组织“The Foundation for Dreams”主办的“梦幻橡树夏令营”捐赠物品的公益活动。兄弟国际(美国)有限公司与服装厂和纺织厂协作，将有漂亮刺绣和喷墨彩印图案的约800件T恤衫等服装捐献给了该夏令营。这是一项援助7~17岁有身体残疾、发育障碍、患有难治之症的儿童和青少年的活动，每年暑假约有250名儿童和青少年以及40~45



名支援工作人员参加。

兄弟国际(美国)有限公司负责为参加夏令营的孩子们和组织者的T恤衫等服装上加入刺绣及印刷图案。

向“梦幻橡树夏令营”捐赠T恤衫等

支援学生参加的服装展活动。

兄弟国际(墨西哥)有限公司自1996年起开始为“Brother时装国际展”提供后援支持。这项活动既为学习服装设计的学生们提供了发表作品的舞台，同时也是向世界推广缝制及刺绣技术的好机会。学生们按照自己设计的图案，用Brother的产品进行制作，然后以服装表演的形式发表作品。对学生们来讲，该活动是向专业设计师跃进的机会之一。2006年5月举行的大会上，共有113所学校的约500名学生代表参加，3天中有约1,800名有关人员观赏了服装表演。兄弟国际(墨西哥)有限公司对学生们进行了缝纫机操作和刺绣技术的指导，并组织研修，还对整个大会的运营给予了支持。



邀请著名设计师参加的颁奖仪式



在欧洲开展的活动

开展成为芬兰与日本间友谊桥梁的活动。

在芬兰，兄弟国际(芬兰)有限公司以“尊重各国文化和风俗习惯”为宗旨开展活动。最具代表性的就是作为冰球循环赛正式赞助伙伴所开展的活动，这项活动对于振兴

芬兰最具人气的体育运动起到了一定的作用。

另外，为了加深芬兰人民对日本文化的理解，我们还对“日本樱花移植赫尔辛基计划”提供了支援。这项计划以居住在赫尔辛基市的日本人中心，需三年时间完成。最初的樱花已于2007年6月植下。



援助受虐待儿童。

兄弟国际(法国)有限公司从2006年起对保护及援助菲律宾受虐待儿童等的组织“Cameleon Association”提供支援。“Mangez des pommes(吃你的苹果)”计划是根据员工建议开始实施的计划项目，主要是指按照员工们在自助餐厅吃掉的有机栽培苹果数量计算并决定捐款金额。

此外，自2004年起，兄弟国际(法国)有限公司还开始向援助身患白血病、幼儿癌症等重病儿童及13岁~19岁青少年的市民团体“阿·夏康·松·珠穆郎玛峰”提供支援。这个组织

是由第一个登上珠穆郎玛峰的法国女性克里斯蒂努·杰宁设立的，主要帮助患病的孩子们通过徒步旅行或登山来战胜疾病，重返正常生活。兄弟国际(法国)有限公司的捐款被用来购买登山等活动时使用的物品。



兄弟国际(法国)有限公司支援的“Cameleon Association”活动



在亚洲、大洋洲开展的活动

开展中国广东省台风灾害的救援活动。

2006年7月14日，台风“碧利斯:台风4号”的登陆使中国南部地区蒙受了巨大的灾害。Brother集团的主要生产基地兄弟工业(深圳)有限公司和兄弟高科技(深圳)有限公司所在的广东省受灾人数超过了700万人。两家工厂响应政府号召，捐献了5万元，在受灾群众及时避难以及迫切需要的衣食住和医疗服务中发挥了积极的作用。

积极参加中国西安的改善卫生环境活动。

位于中国中部的西安市正以卫生环境模范城市“国家环保模范城市”为目标，积极开展努力提高公共设施的卫生水平和普及健康知识等活动。在西安制造工业缝纫机的西安兄弟标准工业有限公司遵照西安市的方针，积极推进以环境管理体系为基础的“排水、排气、废弃物管理、工厂绿化、食堂卫生管理、健康教育”等方面的工作，并不断提高水准。通过开展这些活动，为实现西安市提出的“把我市建设成为有历史文化特色的国际性现代化大城市”目标不断做贡献。

以儿童为对象，开办使用缝纫机的缝制教室。

兄弟国际(新西兰)有限公司于2006年8月，在首都惠灵顿的补习学校，为25名儿童开办了缝制教室。这所学校是日本大使馆以及日本企业人员子弟学习的地方，可以说是连接新西兰与日本之间的交流桥梁。

大部分孩子都是第一次接触缝纫机，我们使用可简单进行卡通形象刺绣的缝纫机以及可利用电脑、互联网享受缝纫乐趣的缝纫机等进行讲解。如今，在家庭里接触手布制品的机会越来越少，开办这样的教室给孩子们提供了传达创作乐趣的好机会。



新西兰的缝制教室